

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2013

Vorlage-Nr. 2012/149

Der Kinder-, Jugend- und Sozialausschuss berät die Teilhaushalte

- **TH 5_01 Soziale Leistungen**
- **TH 5_011 Angelegenheiten der Kinder und Jugendlichen**
- **TH 5_022 Heimat- und Kulturpflege**
**P1.05.02.366100 Jugendtreff Villa Hartmann und
Jugendräume**

TH 5_01 Soziale Leistungen

EDV-Nr.

Produkt

P1.05.01.111240

Beirat für Senioren und Behinderte



Ansatz 2012	Ansatz 2013

P1.05.01.111240	Beirat f. Senioren und Behinderte		
431800	Zuweisungen an übrige Bereiche	1.500,00	1.500,00

P1.05.01.111240	Beirat f. Senioren und Behinderte		
314100	Zuweisungen f.laufende Zwecke v. Land	-1.500,00	-1.500,00

TH 5_01 Soziale Leistungen

EDV-Nr.

Produkt

P1.05.01.311100	HzL (3. Kapitel SGB XII)
P1.05.01.311200	Hilfe zur Pflege (7. Kapitel SGB XII)
P1.05.01.311400	Hilfen zur Gesundheit (5. Kapitel SGB XII)
P1.05.01.311500	Hilfe in and. Lebenslagen (9. Kapitel SGB XII)
P1.05.01.311600	Grundsicherung im Alter/Erwerbsminderung (4. Kapitel SGB XII)
<i>P1.05.01.311900</i>	<i>Verwaltung der Sozialhilfe</i>

P1.05.01.312100	Leistungen für Unterkunft u. Heizung (SGB II)
P1.05.01.312110	Wohnbeschaffungskosten; Mietkaution; Umzugskosten (SGB II)
P1.05.01.312300	Einmalige Leistungen (§ 23 Abs. 3 SGB II)
P1.05.01.312400	Arbeitslosengeld II (ohne KdU/Optionsgem.)
P1.05.01.312410	Arbeitslosengeld II (MAE)
<i>P1.05.01.312900</i>	<i>Verw. der GS für Arbeitsuchende</i>

Noch TH 5_01 Soziale Leistungen

EDV-Nr.	Produkt
P1.05.01.313100	Leistungen in besonderen Fällen (§ 2 AsylbLG)
P1.05.01.313120	Hilfe in besonderen Lebenslagen (Krankenh. § 2)
P1.05.01.313200	Grundleistungen (§ 3 AsylbLG)
P1.05.01.313300	Leist. Krankheit/Schwangerschaft/Geburt (§ 4 AsylbLG)
P1.05.01.313510	Sonstige Leistungen – Sachleistungen (§ 6 AsylbLG)
P1.05.01.313520	Sonstige Leistungen – Geldleistungen (§ 6 AsylbLG)

Im Gemeindehaushalt werden überwiegend nur noch die Einnahmen und die Abführung dieser Einnahmen an den Landkreis veranschlagt.

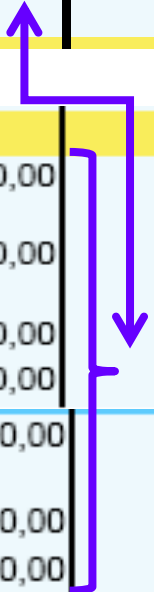
Fast sämtliche sonstigen Ausgaben werden über das kreisweite DV-System compASS direkt in den Kreishaushalt gebucht und sind daher auch nur im Kreishaushalt veranschlagt.

Beispiel SGB XII

		Ansatz 2012	Ansatz 2013
P1.05.01.311110	Laufende Leistungen		
433100	Soziale Leist.an natürl.Pers.außerh.v. E	4.000,00	4.000,00
P1.05.01.311110	Laufende Leistungen		
321100	Kst-Beiträge, Aufw.-Ersatz, Kst- Ersatz a	-1.000,00	-1.000,00
321103	Erstattung vom Hilfeempfänger/Drittempfä	-2.500,00	-2.500,00
321104	Erstattung nach § 50 SGB	-2.000,00	-2.000,00
321205	LD Unterhaltsansprüche	-2.500,00	-2.500,00
321300	Leistungen v. Sozialleistungsträgern a.E	-12.000,00	-12.000,00
321304	Sonstige Erstattungen	-300,00	-300,00
321500	Rückzahlung gewährter Hilfen a.E.	-1.000,00	-1.000,00
348200	Erstattungen von Gemeinden (GV)	-4.000,00	-4.000,00

Beispiel SGB XII

		Ansatz 2012	Ansatz 2013
P1.05.01.311110	Laufende Leistungen		
433100	Soziale Leist.an natürl.Pers.außerh.v. E	4.000,00	4.000,00
445200	Ers.an Gem. u. Gemeindeverbände - Landkr	21.300,00	21.300,00
P1.05.01.311110	Laufende Leistungen		
321100	Kst-Beiträge, Aufw.-Ersatz, Kst- Ersatz a	-1.000,00	-1.000,00
321103	Erstattung vom Hilfeempfänger/Drittempfä	-2.500,00	-2.500,00
321104	Erstattung nach § 50 SGB	-2.000,00	-2.000,00
321205	LD Unterhaltsansprüche	-2.500,00	-2.500,00
321300	Leistungen v. Sozialleistungsträgern a.E	-12.000,00	-12.000,00
321304	Sonstige Erstattungen	-300,00	-300,00
321500	Rückzahlung gewährter Hilfen a.E.	-1.000,00	-1.000,00
348200	Erstattungen von Gemeinden (GV)	-4.000,00	-4.000,00



		Ansatz 2012	Ansatz 2013
P1.05.01.312900	Verw. der GS für Arbeitsuchende		
348200	Erstattungen von Gemeinden (GV)	-255.000,00	-237.000,00

Ziele:

- Leistungen aus einer Hand
- Leistungserbringung vor Ort

Arbeitslosenquoten in Niedersachsen

September 2012

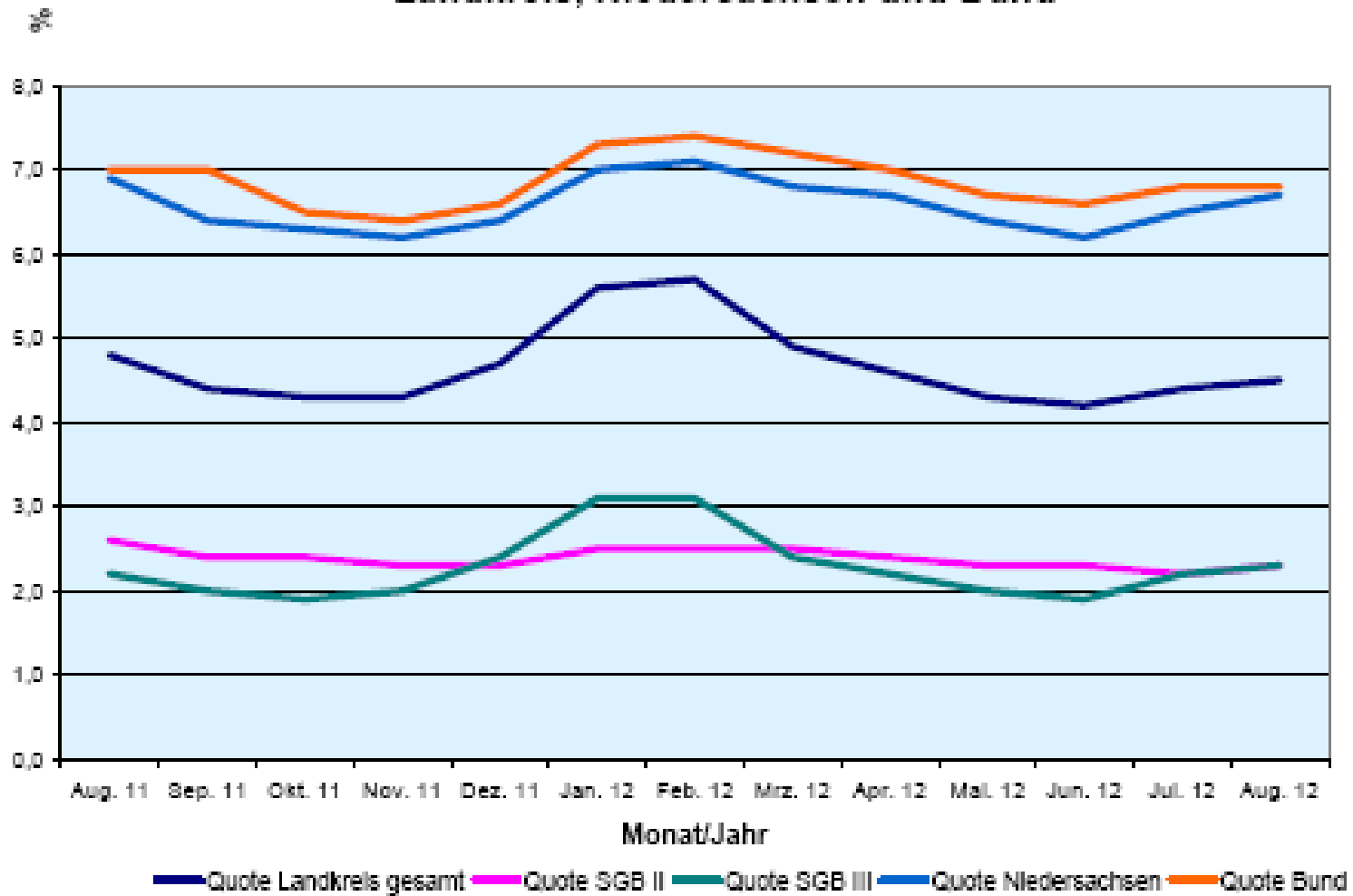
SGB II und SGB III

Ammerland aktuell	4,2
Ammerland Vormonat	4,5
Ammerland Vorjahr	4,4

Emsland	3,5
Vechta	3,6
Osnabrück	3,8
Ammerland	4,2
Oldenburg	4,2
Osterholz	4,2
Rotenburg (Wümme)	4,2
Diepholz	4,4
Grafschaft Bentheim	4,5
Harburg	4,7
Cloppenburg	5,0
Wolfsburg, Stadt	5,0
Gifhorn	5,1
Peine	5,6
Verden	5,6
Nienburg (Weser)	5,7
Wittmund	5,7
Cuxhaven	5,8
Göttingen	5,8
Friesland	5,9
Leer	5,9
Wolfenbüttel	6,2
Heidekreis	6,3
Niedersachsen	6,3
Stade	6,3
Lüneburg	6,4
Northeim	6,9
Schaumburg	6,9
Uelzen	6,9
Wesermarsch	7,1
Braunschweig, Stadt	7,2
Helmstedt	7,2
Aurich	7,4
Celle	7,4
Hildesheim	7,6
Hamel-Pyrmont	7,7
Osnabrück, Stadt	7,8
Holz Minden	7,9
Oldenburg (Oldenburg), Stadt	8,1
Region Hannover	8,1
Emden, Stadt	8,3
Salzgitter, Stadt	8,5
Goslar	8,6
Osterode am Harz	8,7
Lüchow-Dannenberg	10,3
Delmenhorst, Stadt	10,9
Wilhelmshaven, Stadt	11,7

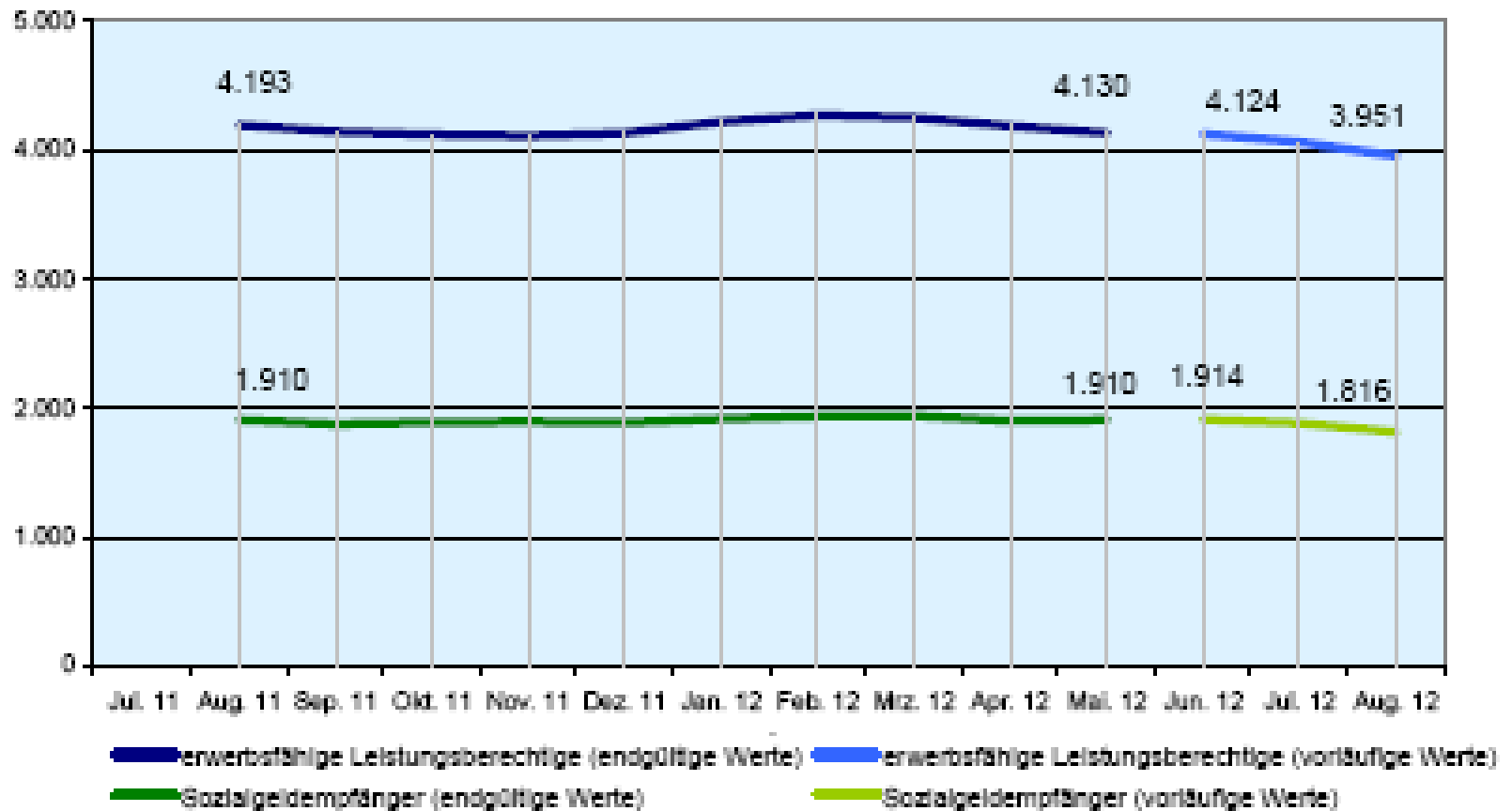
fett: Optionskreise

Entwicklung der Arbeitslosenquoten Landkreis, Niedersachsen und Bund



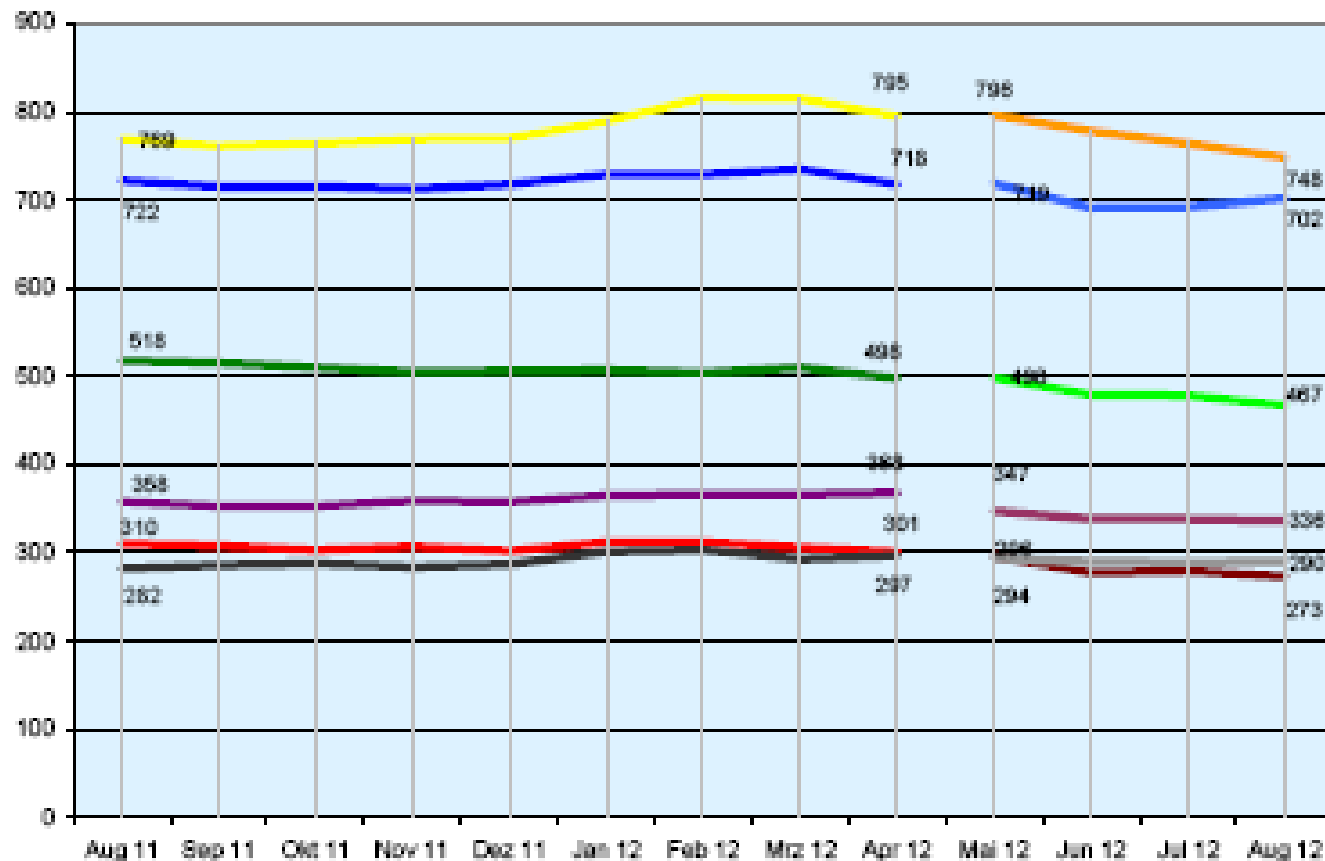
Entwicklung der Anzahl der Leistungsbezieher im Ammerland

Anzahl



Bedarfsgemeinschaften nach Gemeinden

Anzahl



Apen (endgültige Werte)

Bad Zwischenahn (endgültige Werte)

Edewecht (endgültige Werte)

Rastede (endgültige Werte)

Westerstede (endgültige Werte)

Wiefelstede (endgültige Werte)

Apen (vorläufige Werte)

Bad Zwischenahn (vorläufige Werte)

Edewecht (vorläufige Werte)

Rastede (vorläufige Werte)

Westerstede (vorläufige Werte)

Wiefelstede (vorläufige Werte)

Noch TH 5_01 Soziale Leistungen

P1.05.01.315600

Andere soziale Einrichtungen (AIRa)



**Beratung und Betreuung von
Langzeitarbeitslosen SGB II**

Allgemeine Beratung

**Gemeinnützige Arbeit von straffällig
gewordenen Jugendlichen und
Erwachsenen**

Ansatz 2012	Ansatz 2013
-------------	-------------

P1.05.01.315600	Andere soziale Einrichtungen		
431800	Zuweisungen an übrige Bereiche	4.000,00	4.000,00

Noch TH 5_01 Soziale Leistungen

9315400001	Angemietete eigene Wohnungen
9315400002	Angemietete fremde Wohnungen

Unterbringungspflichten nach dem
-Aufnahmegesetz (Flüchtlinge u. Asylbewerber)
- Nieders. SOG (Obdachlose Personen)

Ansatz 2012

Ansatz 2013

9315400001	angemietete eigene Wohnungen		
332100	Benutzungsgebühren und ähnliche Entgelte	-28.000,00	-28.000,00
9315400002	angemietete fremde Wohnungen		
332100	Benutzungsgebühren und ähnliche Entgelte	-33.000,00	-33.000,00

9315400002	angemietete fremde Wohnungen		
423100	Mieten und Pachten	44.000,00	44.000,00
427100	Besondere Verwaltungs- u. Betriebsaufwendu	100,00	100,00

TH 5_011 Angelegenheiten der Kinder und Jugendlichen

EDV-Nr.

Produkt

P1.05.01.361200

Förderung von Kindern in der Tagespflege

P1.05.01.362500

Sonstige Jugendarbeit (ohne Einr.)

Ansatz 2012	Ansatz 2013
-------------	-------------

P1.05.01.362500	Sonst. Jugendarbeit (ohne Einr.)		
314200	Zuweisungen f.lfd.Zwecke v.Gemeinden	-30.000,00	-30.000,00
341100	Mieten und Pachten	-300,00	-300,00
348200	Erstattungen von Gemeinden (GV)	-1.500,00	-1.500,00
348800	Erstattungen von übrigen Bereichen	-20.000,00	-20.000,00

P1.05.01.362500	Sonst. Jugendarbeit (ohne Einr.)		
422200	Erwerb geringw. Vermögensgegen.	3.000,00	3.000,00
425100	Haltung von Fahrzeugen	2.500,00	2.500,00
427100	Besondere Verwaltungs- u.Betriebsaufwendu	3.000,00	3.000,00
427121	Ausstellungen und Veranstaltungen	31.000,00	31.000,00
443100	Bürobedarf	500,00	500,00
443105	Bücher und Zeitschriften	500,00	500,00
443112	Sonstige Geschäftsausgaben	300,00	300,00
444110	Haftpflicht-, Unfallversicherung	900,00	900,00

TH 5_011 Angelegenheiten der Kinder und Jugendlichen

EDV-Nr.

Produkt

P1.05.01.363120

Erzieherischer Kinder- und Jugendschutz

		Ansatz 2012	Ansatz 2013
P1.05.01.363120	Erzieherischer Kinder- und Jugendschutz		
431800	Zuweisungen an übrige Bereiche	800,00	800,00



TH 5_011 Angelegenheiten der Kinder und Jugendlichen

EDV-Nr.

Produkt

P1.05.01.367500

Familienservicebüro

Ansatz 2012

Ansatz 2013

P1.05.01.367500	Familienservicebüro		
314100	Zuweisungen f.laufende Zwecke v. Land	-3.900,00	0,00
P1.05.01.367500	Familienservicebüro		
427100	Besondere Verwaltungs- u.Betriebsaufwendu	200,00	200,00
427121	Ausstellungen und Veranstaltungen	2.000,00	2.000,00
443100	Bürobedarf	100,00	100,00
443105	Bücher und Zeitschriften	100,00	100,00
443106	Post- und Fernmeldegebühren - Post	200,00	200,00

**Das Familienservicebüro
informiert über
Kinderbetreuung in Rastede**



Familienservicebüro Rastede
Sophienstr. 27
26180 Rastede

Liebe Bürgerinnen und Bürger
der Gemeinde Rastede,

mit diesem Flyer erhalten Sie einen umfassenden Überblick über die Kinderbetreuungsangebote der Gemeinde Rastede.

Sie können sich gerne direkt an die jeweiligen Ansprechpartner/innen des von Ihnen ausgewählten Betreuungsangebotes wenden – aber auch wir vom Familienservicebüro helfen Ihnen gerne weiter.

Unser Büro befindet sich im 1. Stock
des Rathauses im Zimmer 100.

Selbstverständlich können Sie uns auch
über Telefon und E-Mail erreichen.

Ihre Ansprechpartnerinnen sind:
Frau Schwendtke
Tel.: 04402/920-158
E-Mail schwendtke@rastede.de

Frau Ahlers-Bolting
Tel.: 04402/920-138
E-Mail: ahlers-bolting@rastede.de

Dienstag 08:00 – 12:30 Uhr
Donnerstag 14:00 – 18:00 Uhr

Kindergärten in der Gemeinde Rastede

**Kindergärten mit Ganztagsbetreuung
(08:00 – 17:00 Uhr); Früh- und Spätdienst
zusätzlich möglich:**

Kindergarten Mühlenstraße
(mit Schnuppergruppe), Mühlenstraße 55,
26180 Rastede, Tel.: 04402/3015.
Ansprechpartnerin: Frau Schäring

Kindergarten Am Voßbarg
(mit Schnuppergruppe), Schillerstraße 2,
26180 Rastede, Tel.: 04402/83651.
Ansprechpartnerin: Frau Fietz

Diakonisches Werk Hahn-Lehmden
(mit Integration), Balsterhorn 7,
26180 Rastede, Tel.: 04402/7223.
Ansprechpartnerin: Frau Paries-Erdmann

Diakonisches Werk Wahnbek,
Butjadinger Straße 66, 26180 Rastede,
Tel.: 0441/39344. Ansprechpartnerin:
Frau Schütte-Tamminga

**Kindergärten mit Vormittagsbetreuung
(08:00 – 12:00 Uhr) Früh- und Spätdienst
zusätzlich möglich:**

Kindergarten Marienstraße (mit Integration),
Marienstraße 14, 26180 Rastede,
Tel.: 04402/869378.

Ansprechpartnerin: Frau Lukesch

Kindergarten Loy (mit Integration),
Fünfhäuserweg 14, 26180 Rastede,
Tel.: 04402/84890.

Ansprechpartnerin: Frau Fietkau

**Kindergärten mit Vormittagsbetreuung
(08:00 – 12:00 Uhr) Früh- und Spätdienst
zusätzlich möglich:**

Kindergarten Feldbreite (mit Integration),
Feldbreite 22, 26180 Rastede,
Tel.: 04402/5955914,
Ansprechpartnerin: Frau Thiel

Kindergarten Die Landwichtel (8:00 – 12:30
Uhr, Spätdienst bis 13:00 Uhr)
Dörpstraat 70, 26180 Rastede,
Tel.: 04402/7697.

Ansprechpartnerin: Frau Bramlage

**Spielkreise mit Vormittagsbetreuung
(08:00 – 12:00 Uhr) Spätdienst möglich:**

Spielkreis Rastede-Nord e.V.
(mit Schnuppergruppe),
Wilhelmshavener Straße 529, 26180 Raste-
de, Tel.: 04454/1593.

Ansprechpartnerin: Frau Lippert

**Waldgruppen für Kindergartenkinder mit
Vormittagsbetreuung (08:00 – 12:00 Uhr)
Spätdienst zusätzlich möglich:**

Die Waldis (Kiga Voßbarg),
Tel.: 0174/1880159.

Ansprechpartnerin: Frau Müller

Die Waldigel (Kiga Marienstraße),
Tel.: 0174/1880160.

Ansprechpartnerin: Frau von Häfen

**Nachmittagsbetreuung für Grundschulkin-
der (12:45 – 17:00 Uhr)**

In den Ferien die Zeiten bitte erfragen

Hort Diakonisches Werk Wahnbek e.V.,
Butjadinger Straße 66, 26180 Rastede,
Tel.: 0441/39344. Ansprechpartnerin:
Frau Schütte-Tamminga

Hort Feldbreite, Feldbreite 22,
26180 Rastede, Tel.: 04402/5955914.
Ansprechpartnerin: Frau Thiel

**Schulkindebetreuung für Grundschul-
kinder (13:00 – 17:00 Uhr)**

Die Vossies, Schillerstr. 2,
26180 Rastede, Tel.: 04402/83651.
Ansprechpartnerin: Frau Sandstede

**Ferienbetreuung für Grundschulkinder
in Rastede**

Für Grundschulkinder wird in den Oster-,
Sommer- und Herbstferien eine Ferien-
betreuung angeboten. Die Betreuung fin-
det in der Regel vormittags von 08:00 –
13:00 Uhr statt. Koordination und Infor-
mationen erfolgen über das Familienser-
vicebüro Rastede.



Krippenbetreuung (0 bis 3 Jahre)

Kinderkrippe Rasselbande,
Feldbreite 20, 26180 Rastede
Tel.: 04402/5959706.

Ansprechpartnerin: Frau Lange

Kinderkrippe Bagira, Südender Straße 106,
26180 Rastede, Tel.: 04402/9819700.

Ansprechpartnerin: Frau Lange

Wahnbecker Kindertreff, Jadestr. 12

26180 Rastede, Wahnbek

Tel.: 04402/ 9849407

Ansprechpartnerin: Frau Marsollek

Kindertagespflege (alle Altersstufen)

Qualifizierte Tagesmütter betreuen Ihre Kin-
der bei sich zu Hause oder Kinderfrauen
betreuen die Kinder bei Ihnen im Haushalt.

Folgende Ansprechpartner helfen Ihnen gerne
weiter:

Bagira Rastede e.V. Ziegelstraße. 10,
26180 Rastede, Tel.: 04402/9819700.

Ansprechpartnerin: Frau Lange

TaRa – Tagesmütter in Rastede, Oldenburger
Straße 66, 26180 Rastede, Tel. 04402/83600.

Ansprechpartnerin: Frau Jeismann

Landkreis Ammerland, Ammerlandallee 12,
26655 Westerstede, Tel.: 04488/563061.

Ansprechpartnerin: Frau Pajonk

TH 5_022

Heimat- und Kulturpflege

P1.05.02.366100

Jugendtreff Villa Hartmann und Jugendräume



Ansatz 2012	Ansatz 2013
-------------	-------------

P1.05.02.366100	Jugendtr. Villa Hartm. und Jugendräume		
422100	Unterhaltung des beweglichen Vermögens	100,00	300,00
422200	Erwerb geringw. Vermögensgegen.	500,00	1.000,00

TH 5_011 Angelegenheiten der Kinder und Jugendlichen

EDV-Nr.

Produkt

Tageseinrichtungen für Kinder

9365100000	Kindergarten Loy
9365200000	Kindergarten Marienstraße
9365300000	Kindergarten Mühlenstraße
9365500000	Kindergarten Voßbarg (einschl. Gymnastikraum)
9365600000	Kindergartenn Feldbreite
9365700000	Hort Feldbreite

		Ansatz 2012	Ansatz 2013
9365100000	KiGa Loy		
314100	Zuweisungen f.laufende Zwecke v. Land	-51.200,00	-50.000,00
314200	Zuweisungen f.lfd.Zwecke v.Gemeinden	-35.000,00	-38.000,00
332100	Benutzungsgebühren und ähnliche Entgelte	-16.500,00	-24.000,00

Ansatz 2012

Ansatz 2013

9365100000	KiGa Loy		
401200	Dienstaufwendungen Arbeitnehmer	188.500,00	216.600,00
402200	Beitr.z.Versorgungskasse f. Arbeitnehmer	15.200,00	16.500,00
403200	Beiträge gesetzl. Sozialversich. Arbeitn	41.400,00	47.000,00
404100	Beihilfen und Unterstützungen für Beschä	600,00	700,00
426110	Aus- u. Fortbildungsk.einschl.Reisek.f.A	1.800,00	1.800,00
441100	Sonstige Personal- u.Versorgungsaufwendu	100,00	100,00
441101	Dienstreisen	600,00	600,00

Ansatz 2012

Ansatz 2013

9365100000	KiGa Loy		
422100	Unterhaltung des beweglichen Vermögens	800,00	500,00
422200	Erwerb geringw. Vermögensgegen.	1.900,00	2.400,00
427100	Besondere Verwaltungs- u. Betriebsaufwendu	2.700,00	3.500,00
427111	Kosten für das Schulschwim	400,00	450,00
442910	Beförderungskosten-Schüler, KiGA-Kinder	12.000,00	11.500,00
443100	Bürobedarf	500,00	500,00
443103	Kopien	200,00	200,00
443105	Bücher und Zeitschriften	300,00	300,00
443106	Post- und Fernmeldegebühren - Post	60,00	70,00
443109	Sachverständigen-, Gerichts- und ähnlich	2.500,00	2.800,00
443112	Sonstige Geschäftsausgaben	200,00	250,00
444110	Haftpflicht-, Unfallversicherung	1.900,00	2.000,00

Wesentliche Änderungen

		Ansatz 2012	Ansatz 2013
9365600000	KiGa Feldbreite		
422100	Unterhaltung des beweglichen Vermögens	500,00	500,00
427100	Besondere Verwaltungs- u. Betriebsaufwendu	15.000,00	5.000,00
427111	Kosten für das Schulschwim	100,00	50,00
442910	Beförderungskosten-Schüler, KiGA-Kinder	4.000,00	10.000,00
9365300000	KiGa Mühlenstraße		
422100	Unterhaltung des beweglichen Vermögens	700,00	700,00
422200	Erwerb geringw. Vermögensgegen.	5.300,00	6.500,00
427100	Besondere Verwaltungs- u. Betriebsaufwendu	20.400,00	32.250,00

TH 5_011 Angelegenheiten der Kinder und Jugendlichen

EDV-Nr.	Produkt
9365910000	Förderung anderer Kindertagesstätten Diakonisches Werk Hahn-Lehmden
9365920000	Diakonisches Werk Wahnbek
9365930000	Spielkreis Delfshausen (<i>Kindergarten</i>)
9365940000	Spielkreis Rastede-Nord
9365950000	Spielkreis Wahnbek
9365960000	Krippe Rastede
9365970000	Krippe Wiefelstede
9365980000	Krippe Feldbreite
9365990000	Krippe Wahnbek
9365999111	Krippe Hahn-Lehmden

Ansatz 2012	Ansatz 2013
-------------	-------------

9365910000	Diakonisches Werk Hahn-Lehmden		
314100	Zuweisungen f.laufende Zwecke v. Land	-18.000,00	-24.000,00
9365920000	Diakonisches Werk Wahnбек		
314100	Zuweisungen f.laufende Zwecke v. Land	-68.000,00	-64.300,00

9365910000	Diakonisches Werk Hahn-Lehmden		
431800	Zuweisungen an übrige Bereiche	255.000,00	313.000,00
431801	Bauhof, Zuweisungen an übrige Bereiche		2.455,00
9365920000	Diakonisches Werk Wahnбек		
431800	Zuweisungen an übrige Bereiche	531.000,00	549.000,00
431801	Bauhof, Zuweisungen an übrige Bereiche		2.415,00

Investitionsprogramm

- **Kiga Loy** = Sammelposten 1.400 €
Kühl-/Gefrierkombination; 2 Erzieherstühle
- **Kiga Marienstraße** = Sammelposten 1.200 €
Spielmaterial; Klapptisch; Gitarre für Waldgruppe
- **Kiga Mühlenstraße** = Sammelposten 2.000 €
Spielmaterial; Werkbänke; Servierwagen; 2
Fahrzeuge
Wickelkommode mit Schrank, Schüben und Treppe
3.000 €
- **Kiga Voßbarg** = Sammelposten 2.000 €;
Waschmaschine; Fahrzeuge; Bollerwagen;
Verschwindebox
Regalsystem Mitarbeiteraum 1.500 €
- **Kiga Feldbreite** = Sammelposten 700 €;
Fahrzeuge; Teppich Therapieraum

Investitionsprogramm

- ***Diakonisches Werk Hahn-Lehmden =***

Zuschuss Krippe; Anbau
Ruheraum/Behindertentoilette

2013 = 150.000 €

Einnahme Zuschuss RIK = - 144.000 €

- ***Diakonisches Werk Wahnbeck =***

Zuschuss energetische Erneuerung
Flachdach

2014 = 80.000 €

Kindergarten Projekt des Mühlenstraße Fördervereins



Braukmann Rastede

Eltern verwandeln verwildertes Gelände in Waldoase
NATUR 650 Quadratmeter großes Areal beim Kindergarten Mühlenstraße wird gestaltet

Im verwandeln verwildertes Gelände in Waldoase
NATUR 650 Quadratmeter großes Areal beim Kindergarten Mühlenstraße wird gestaltet

Großes Engagement: Zahlreiche Eltern und in Rastede in eine Waldkassette zu verwandeln.

VON NATHAN MAYER

RASTEDER – Selbst

[illegible][illegible]

...schäft über das Gelände.
...hinein mich schon so da-
...t, wenn das hier endlich
...ist", sagte Ferenc Fischer
...tlich und schenkte mir
...Freunden und seine mit
...deutung.
...n alles fertig ist, erwarte
...Kinder werden kommen
...hinfüß mit ver-
...nen. Umgeben sind
...zum ...

Pause im Wald
dentip: Di
kleinen Heflo
verschrauben
mal kurz.
BLE: FÜR BRUNNEN

gehort von einem lebenden
Vater. Hier sollen
Bewusstsein und Bewein
wachsen, die gemeinsam mit
den Kindern gewartet und zu
Tee und Marmelade ver-
set werden.

Als pädagogischer Sachverständiger hat sich der Autor nicht ohne Spannung hinsichtlich des Erfolgs und der Namenwahl am Projekt beteiligt. In der folgenden Interviewausschnitt ist zu sehen, dass er sich zunächst nicht für die Namenswahl interessiert, sondern sich vielmehr auf die inhaltliche Gestaltung des Projekts konzentriert. Er äußert seine Kritik an der Namenswahl erst im Verlauf des Interviews.

Alle haben in die gleiche Richtung geschaut", so Förster vom Vorsitzenden. Mit Stiefung und Kindergarten haben sich gemeinsam für das Gelingen des Projekts eingesetzt. Die Eröffnung soll möglichst noch in diesem Jahr stattfinden.

